



# Pathways to Fluency

Cultural Survival Through Language Revitalization

A GATHERING OF VOICES

---

*I-we:mta (O'odham)*

*'Working together; supporting one another.'*

---

December 12 – 15, 2016  
Isleta Resort and Casino, Albuquerque, NM

*Pathways to Fluency* is a project of The MICA Group,  
in association with the Cultural Resource Fund

This project is made possible by the generous support of the W.K. Kellogg Foundation  
Additional support was provided by The Lannan Foundation



## Vision for the Gathering of Voices

Our Native languages are the sacred breath that connects us to our families, our communities, and our environment. We envision Tribal Nations exercising self-determination and making a commitment to create supportive language learning environments, so our children speak our Native languages as their primary voice in our communities.

Language revitalization can be complex and requires a comprehensive approach. We recognize that every Tribe's pathway to language use is different. This language gathering will gather voices to identify and describe strategies, markers, and milestones through a "Language Landscape." Each milestone reflects promising practices and successful strategies that have helped Tribes navigate their individual pathways on the landscape. The planning practices are not intended to prescribe a rigid approach, but to serve as "milestones" along the journey as each Tribe determines the most appropriate pathway for them.

An outcome of this meeting will be gathering strategies and practices into a Language Landscape document. It is our hope and goal that these practices will be useful in supporting transformational educational equity for Native children.

---

### *Sumi-nangwa (Hopi)*

"Accomplishing visions together as a whole."

---

#### Program Cover

Cover art: Oil painting on canvas by Darren Vigil Gray (Jicarilla Apache/Kiowa Apache), from the private collection of Sharon and Marshall McKay. We are grateful for the rights to use this image as our event identity for *Pathways to Fluency*.

*Keuwawata! She:kon! Aya! Kwahaup! Ontitika!  
Tanyán yahípi! Hau! Aloha! Yá'átééh! Boozhoo!  
Osiyo! Halito! Nau mai! Tawâw!*

**Hello and Welcome!**

The MICA Group and the Cultural Resource Fund are honored to have you here with us to join our distinguished group of Language Visionaries and our generous sponsors for this Gathering of Voices. We hope that by working together and sharing ideas we will further the advancement of language revitalization. This gathering seeks to engage language visionaries, community leaders, government, and the philanthropic community in networking partnerships to support each other in reaching goals that each Tribal Nation and program will set for itself.

We are grateful to have the beautiful Isleta Resort and Casino as our event setting. The Pueblo of Isleta is located in the scenic Rio Grande Valley and is one of 19 Pueblos in New Mexico. In August 2015, the Tribe announced that the Tiwa language would be taught to children at Isleta Elementary School, following the school's transfer from federal to Tribal control. The Isleta Elders Committee has graciously welcomed us, and we are honored to have many committee members, Isleta Tribal leaders, and Isleta language program teachers and administrators joining us this week.

The W.K. Kellogg Foundation's unsurpassed commitment to language revitalization as a means to achieve transformational educational equity for Native children made this project possible. We are also grateful to the Lannan Foundation for additional support.

We are grateful to the Tribal Nations that have honored us by sharing their hopes and dreams for language revitalization. In return, we hope that the information shared at this gathering and the funding initiative to follow will support Tribes in taking the next step toward realizing their dreams.

Respectfully,

#### **The MICA Group**

Linda Logan, Peggy Mainor, Carty Monette, and Mona Polacca  
Suzan Harjo, Senior Advisor

#### **Cultural Resource Fund Advisory Board**

Sam Cata, Walter Echo-Hawk, Marshall McKay, Kak Slick, Dick Trudell, Della Warrior, and Rick West

**"We are whole human beings and in our language  
we know how to live fully."**



# About The MICA Group

## Our Vision

The MICA Group envisions a world in which indigenous and minority cultures have a voice, equitable resources, and the capacity to flourish; where indigenous knowledge systems are recognized as inherently valuable world resources. We envision a just world that honors the dignity of each human being.

## Our Mission

With our vision at the forefront of our work, the MICA Group's mission is two-fold:

*To assist governments, communities, and their partners in building social and economic capital and systems of change through innovative, sustainable, and culturally appropriate strategies.*

*To raise awareness about the importance of honoring cultural diversity and indigenous ways of knowing in order to create a just, humane, and sustainable world together.*

For more information, please visit [www.micagroup.org](http://www.micagroup.org).



# About the Cultural Resource Fund

The Cultural Resource Fund (CRF) supports Tribal and State cultural and historic preservation projects for eligible grantees. The CRF was created by the Federal Communications Commission and seven railroads involved in the construction of Positive Train Control (PTC) poles. The MICA Group was selected to administer the CRF. An Advisory Board guides and directs CRF decision making. The Advisory Board members are: Sam Cata (Ohkay Owingeh Pueblo), Walter Echo-Hawk (Pawnee), Marshall McKay (Yocha Dehe Wintun), Kak Slick (SHPO representative), Dick Trudell (Santee Sioux), Della Warrior (Otoe-Missouria), W. Richard West, Jr. (Southern Cheyenne).

CRF funding is being distributed in three phases. Based on priorities determined by a Phase 1 survey, Phase 3 grants will include a major language revitalization initiative. The Pathways to Fluency gathering and the Language Landscape document are projects developed in association with the CRF.

For more information, please visit [www.culturalresourcefund.org](http://www.culturalresourcefund.org).



# Isleta Resort and Casino

## Isleta Hotel: Isleta Resort and Casino, 11000 Broadway Blvd, SE, Albuquerque, NM 87105.

The Resort is 8.5 miles from the Albuquerque International Airport. The resort phone number is 505-724-3800. Resort amenities include indoor/outdoor pool, hot tub, fitness center, high speed wireless internet access, complimentary valet parking and airport Rail Runner transportation, and The Spa at Isleta. The Resort's website is [www.isleta.com](http://www.isleta.com).

## Isleta Hotel Shuttle

The Isleta Resort provides transportation to and from the Albuquerque airport. The transportation phone number is 505-724-3877.

## Overflow Hotel

The overflow hotel for the gathering is the Sheraton Albuquerque Airport, 2910 Yale Blvd SE, Albuquerque, NM 87106. The Sheraton phone number is 505-843-7000. A shuttle bus will run in the morning to transport attendees to the gathering and return in the evening to bring attendees back to the Sheraton hotel. Please confirm departure and return times with the front desk at the Sheraton.

## Registration

Registration will be from 4pm-6pm on Monday, December 12 in the Isleta Resort Conference Center Foyer. Please make checks payable to Tides Center.

## Attire

Casual. Be sure to bring a light jacket, as the meeting rooms can be chilly.

## Meals

12/12/15

Reception at 6:30 pm, featuring music by *Innastate*, Deli trays, chips, soft drinks, fruit, cheeses, cookies.

12/13/15

Breakfast 7-8:30 am, Coffee Break 10:30 am, Lunch 12:15 pm, Snack 3:00 pm, Dinner 7:30 pm

12/14/15

Breakfast 7-8:30 am, Coffee Break 10:30 am, Lunch 12:15 pm, Snack 3:00 pm, Dinner 6:30 pm

12/15/15

Breakfast 7-8:30 am, Coffee Break 10:30 am

## Emergency Contact Information

In the event of an emergency, you may phone or text these cell numbers: Erin Bishop 240-304-1969, Linda Logan 216-392-1709, or Linda Spencer 310-490-2743.



Agenda-at-a-Glance

Monday December 12, 2016	
4:00–6:00 pm	Registration
6:30–9:00 pm	Welcome Reception Welcome, Pueblo of Isleta and MICA Group Facilitated Group Activity Social Hour, Entertainment by <i>Innastate</i>
Tuesday December 13, 2016	
7:00–8:30 am	Breakfast
8:30–10:30 am	Welcome, Pueblo of Isleta Language Landscape Overview Keynote: MILESTONES Awareness/Values Visioning
10:30–10:45 am	Coffee Break
10:45–12:00 pm	Learning Sessions: MILESTONES Awareness/Values
12:15–1:50 pm	Lunch Keynote: MILESTONE Language Use in Media
2:00–3:15 pm	Learning Sessions: MILESTONES Family/Intergenerational Involvement
3:15–3:30 pm	Coffee Break/Snack
3:30–4:30 pm	Panel Discussion: MILESTONE Tribal Sovereignty and Policy
7:30 pm	Dinner Keynote: MILESTONE Tribal Sovereignty and Policy

Wednesday December 14, 2016	
7:00–8:30 am	Breakfast
8:30–10:30 am	Facilitated Session: Exploring MILESTONES 1-5
10:30–10:45 am	Coffee Break
10:45 am–12:00 pm	Learning Sessions: MILESTONE Teaching and Training
12:10–1:15 pm	Lunch Keynote: MILESTONES Family/Intergenerational Involvement
1:15–3:00 pm	Learning Sessions: MILESTONE Materials and Documentation
3:00–3:15 pm	Coffee Break/Snack
3:15–4:30 pm	Keynote: MILESTONE Resources
6:30 pm	Dinner Keynote: "Native America in the 21st Century: Journeys in Cultural Survivance"
Thursday December 15, 2016	
7:00–8:30 am	Breakfast
8:30–9:30 am	Keynote: MILESTONES Teaching and Training/Materials and Documentation
9:30–10:30 am	Facilitated Session: Exploring MILESTONES 6-9
10:30–10:45 am	Coffee Break
10:45–11:00 am	Facilitated Session: Identifying Next Steps
11:00–11:45 am	Federal Government Presentations
11:45 am–12:30 pm	Cultural Resource Fund Phase 3 Grant Discussion  Closing/Evaluation

# Honoring Our Language Visionaries

In August, 2016, 15 language visionaries met in Santa Fe, New Mexico to combine their wisdom and create a basic framework of practices for language revitalization program planning. The result was a Language Landscape consisting of nine planning practices (or milestones) that the visionaries felt would be important practices to consider in language revitalization planning efforts.

We honor and recognize these visionaries for their passion and devotion to saving languages and the cultures embodied within. Thank you, visionaries, for showing us the way.

- Dr. Carlotta (“Penny”) Bird (Santo Domingo)
- \*Daryl Bishop (Myaamia)
- Suzan Harjo (Cheyenne and Hodulgee Muscogee)
- \*Leslie Harper (Ojibwe)
- Dr. Leanne Hinton
- Dr. Valorie Johnson (Seneca/Eastern Cherokee)
- Amy Kalili (Native Hawaiian)
- Colleen Lucero (Hopi)
- Marshall McKay (Yocha Dehe Wintun)
- Nāmaka Rawlins (Native Hawaiian)
- Alyce Sadongei (Kiowa/Tohono O’odham)
- Dr. Christine Sims (Acoma)
- Maura Dhu Studi
- Dr. Ofelia Zepeda (Tohono O’odham)
- Della Warrior (Otoe-Missouria)
- Lucille Watahomigie (Hualapai)
- Philbert Watahomigie (Hualapai)
- Aleena Kawe (Yoeme), Facilitator, Red Star International
- Hon. Veronica Gonzales, Cabinet Secretary of Cultural Affairs, State of New Mexico and MICA Founder, honorary attendee

\*Not present at initial visionaries gathering.



# Milestones on a Language Landscape

The framework of the Pathways to Fluency gathering is guided by nine planning practices (or milestones) recommended by the language visionaries:

- Awareness
- Values
- Family
- Intergenerational Involvement
- Tribal Sovereignty and Policy
- Teaching and Training
- Materials and Documentation
- Language Use in Media
- Resources

## Keynotes, Learning Sessions and Breakout Sessions

Keynotes and group sessions introduce the nine milestones. Breakout sessions offer more in depth learning and discussion of the milestones.

Facilitated planning sessions will provide opportunities to work with the milestones and explore how they fit into your Nation/Tribe or program’s language landscape.

Breakout Sessions are divided as follows:

- Identification Stage (Breakout 1)**  
Your Nation/Tribe or program is at the stage of identifying this milestone in your language program.
- Development Stage (Breakout 2)**  
Your Nation/Tribe or program has already identified this milestone and wants to develop an action plan to advance your program.
- Integration Stage (Breakout 3)**  
Your Nation/Tribe or program has achieved progress with this milestone and is looking for ways to integrate it more fully within your community.

During breaks, take the opportunity to visit with the presenters to discuss individual issues. There is a 3-hour break between the end of the last session and the dinner each day for networking.





“It’s not just language. It’s not just culture.  
It’s the survival of our people.”

Gathering Agenda Day 1  
Monday, December 12, 2016

Time	Seminar Room	Foyer
4:00–6:00 pm		Registration
6:30–9:00 pm	<p><b>Reception</b> Welcome, Lt. Governor Antonio Chewiwi, Pueblo of Isleta</p> <p><b>Welcome</b> Della Warrior (Otoe-Missouria), Cultural Resource Fund Advisory Board, MICA Founder</p> <p><b>Group Activity</b> Aleena Kawe (Yoeme), Red Star International, Facilitator</p> <p><b>Closing Comments</b> Peggy Mainor, MICA Group</p>	
7:30–9:00 pm	<p><b>Social Gathering</b> Entertainment by <i>Innastate</i></p>	

Our languages are the breath of life. Inherited from our ancestors, our languages live through us as whole human beings, communicating how to live fully. Our languages permeate the landscapes of our daily lives and communities. We envision Tribal Nations exercising self-determination and making a commitment to work together to create supportive language learning environments so that our children speak our languages.

# Gathering Agenda Day 2

## Tuesday, December 13, 2016

Time	Grand Ballroom B
7:00–8:30 am	Breakfast/Registration
8:30–10:30 am	<p><b>Opening Session</b>  <b>Welcome</b>            Lt. Governor Antonio Chewiwi, Pueblo of Isleta            Presentation of the Colors: Isleta Veterans Association</p> <p><b>Language Landscape Overview</b>            Dr. Suzan Harjo (Cheyenne and Hodulgee Muscogee), President,            The Morning Star Institute, Senior Advisor, MICA Group            Peggy Mainor, MICA Group</p> <p><b>MILESTONE: Awareness/Values</b>  <b>Keynote: "Why Language Revitalization?"</b>            Dr. William H. Wilson, ‘Aha Pūnana Leo Hawaiʻian Language Program,</p> <p><b>Facilitated Group Activity: Visioning</b>            Aleena Kawe (Yoeme), Red Star International, Facilitator</p>
10:30-10:45 am	Break Coffee/Tea
10:45–12:00 pm	Breakout Sessions

Bosque - Rio Grande Meeting Room	Manzano - Sunrise Meeting Room	Grand Ballroom C
<p><b>Breakout 1</b>  <b>MILESTONE</b>  <b>Awareness</b></p> <p><i>Workshop:</i>            Inée Slaughter, Indigenous Language Institute, Moderator.</p> <p>Educating and Engaging Communities: What information does our community need in order to learn about the status of our heritage language? Explore and discuss different ways of surveying the community to gather data that would be helpful in developing an effective language program.</p>	<p><b>Breakout 2</b>  <b>MILESTONE</b>  <b>Awareness</b></p> <p><i>Panel Discussion:</i>            Aleena Kawe (Yoeme), Moderator.</p> <p><i>Panelists:</i>            Dr. Christine Sims (Acoma), American Indian Language Policy Research &amp; Teacher Training Center            Jeremy Tātere MacLeod (Māori)            De Laura Saunders (Mississippi Choctaw)</p> <p>Awareness in Practice: We’ve conducted our surveys and assessed the need for action to save our language – what are our next steps?</p>	<p><b>Breakout 3</b>  <b>MILESTONE</b>  <b>Values</b></p> <p><i>Panel Discussion:</i>            Adrian John (Seneca), Moderator.</p> <p><i>Panelists:</i>            Howard Paden and Robert Daugherty (Cherokee Nation)            Lucille Watahomigie (Hualapai)</p> <p>Incorporating cultural values in language instruction, resilience and sustainability, overcoming obstacles and staying the course.</p>



# Gathering Agenda Day 2

## Tuesday, December 13, 2016

Time	Grand Ballroom B
12:15–1:50 pm	<p><b>Buffet Lunch</b></p> <p><b>MILESTONE: Language Use In Media</b>  <b>Keynote: “Managing the Mana of Media”</b>  Amy Kalili (Native Hawaiian), Executive Director, Makauila, Inc.</p>
2:00–3:15 pm	<p><b>Breakout Sessions</b></p>
3:15–3:30pm	<p><b>Break</b>  Snacks Coffee/Tea</p>
3:30–4:30 pm	<p><b>MILESTONE: Tribal Sovereignty and Policy</b></p> <p>Panel: Dr. Suzan Harjo (Cheyenne and Hodulgee Muscogee), Moderator.  Marshall McKay, Chairman Emeritus, Yocha Dehe Wintun Nation  Laurie Harper (Ojibwe), Education Project Coordinator,  Leech Lake Band of Ojibwe</p> <p>Dr. Carlotta “Penny” Bird (Santo Domingo Pueblo), Program Manager,  American Indian Language Policy Research &amp; Teacher Training Center</p> <p>Philbert Watahomigie, Vice Chair, Hualapai Tribe</p>
7:30 pm	<p><b>Buffet Dinner</b></p> <p><b>MILESTONE: Tribal Sovereignty and Policy</b>  <b>Keynote: “Demystifying Policy”</b>  Leslie Harper (Leech Lake Band of Ojibwe), President, National  Coalition of Native American Language Schools and Programs</p>

Bosque - Rio Grande Meeting Room	Manzano - Sunrise Meeting Room	Grand Ballroom C
<p><b>Breakout 1</b>  <b>MILESTONES</b>  <b>Family/Intergenerational Involvement</b></p> <p><i>Workshop:</i></p> <p>Dr. Leanne Hinton, Breath of Life, Moderator, with Lucille Watahomigie (Hualapai)</p> <p>Reconstructing language through family and intergenerational involvement - first steps.</p>	<p><b>Breakout 2</b>  <b>MILESTONES</b>  <b>Family/Intergenerational Involvement</b></p> <p><i>Panel Discussion:</i></p> <p>Alyce Sadongei (Kiowa/Tohono O’odham), American Indian Language Development Institute, Moderator.</p> <p><i>Panelists:</i></p> <p>Ofelia Zepeda (Tohono O’odham), Director, American Indian Language Development Institute</p> <p>Anthony Gray, Cultural Coordinator, Gila River Indian Community</p> <p>Working with and supporting language teachers in schools; working with Elders to document traditional knowledge; supporting the use of language in teaching traditional ecological knowledge and geo-mapping; integrating language in Head Start and tribal museums.</p>	<p><b>Breakout 3</b>  <b>Family/Intergenerational Involvement</b></p> <p><i>Workshop:</i></p> <p>Nāmaka Rawlins, Dr. William Wilson, Amy Kalili (‘Aha Pūnana Leo-Hawaii)</p> <p>Jeremy Tātere MacLeod (Māori)</p> <p>Family &amp; Intergenerational involvement in immersion school settings.</p>



# Gathering Agenda Day 3

## Wednesday, December 14, 2016

Time	Grand Ballroom B
7:00–8:30 am	Breakfast/Registration
8:30–10:15 am	Facilitated Session: Exploring MILESTONES 1-5 Aleena Kawe (Yoeme), Red Star International
10:15–10:30 am	Break Coffee/Tea
10:30–11:45 am	Breakout Sessions
12:00–1:30 pm	<p>Buffet Lunch</p> <p>MILESTONES: Family/Intergenerational Involvement</p> <p>Skype Keynotes: "Reconstructing the Myaamia Language Through Family Involvement"</p> <p>Daryl Baldwin (Myaamia), Director, Myaamia Center at Miami University, National Breath of Life</p> <p>"Using Indigenous Principles to Support Language Resource Development"</p> <p>Dr. Iris PrettyPaint, Kauffman &amp; Associates, Inc. (KAI)</p>

Bosque - Rio Grande Meeting Room	Manzano - Sunrise Meeting Room	Grand Ballroom C
<p>Breakout 1</p> <p>MILESTONE</p> <p>Teaching and Training</p> <p>Workshop:</p> <p>Alyce Sadongei (Kiowa/Tohono O’odham)</p> <p>Dr. Ofelia Zepeda (Tohono O’odham), AILDI</p> <p>A basic knowledge of linguistics can be helpful to second language learners; Working with linguists; Elders as linguists; learning about language acquisition; avoiding burnout in teaching language; stepping outside the box as teachers; helping language teachers grow; making connections between language, math and science.</p>	<p>Breakout 2</p> <p>MILESTONE</p> <p>Teaching and Training</p> <p>Panel Discussion:</p> <p>Inée Slaughter (ILI), Moderator.</p> <p>Panelists:</p> <p>John Murray (Blackfeet)</p> <p>Jeremy Tātere MacLeod (Māori)</p> <p>Adrian John (Seneca)</p> <p>Stewart Koyiyumptewa (Hopi)</p> <p>Nacole Walker (Lakhota)</p> <p>Wilhelm Meya, The Language Conservancy</p> <p>Jennie De Groat (Navajo), Educator, Northern Arizona University</p> <p>Finding and keeping certified teachers; working with non-certified teachers; working with local universities and Tribal colleges in certification; bringing language teaching back to the family; sensitivity training; using summer institutes for intensive teacher training; helping non-traditional teachers.</p>	<p>Breakout 3</p> <p>MILESTONE</p> <p>Teaching and Training</p> <p>Workshop:</p> <p>Nāmaka Rawlins, Dr. Bill Wilson, Amy Kalili (‘Aha Pūnana Leo-Hawaii)</p> <p>Teaching and training in immersion school settings</p>

# Gathering Agenda Day 3

## Wednesday, December 14, 2016

Time	Grand Ballroom B
1:45–3:30 pm	<p><b>Breakout Session</b></p>
3:30–3:45 pm	<p><b>Break</b> Snacks Coffee/Tea</p>
3:45–4:45 pm	<p><b>MILESTONE: Resources</b> <b>Keynote: “Language: The Soul of Culture”</b> Jeremy Tātere Macleod (Māori)</p>
6:30 pm	<p><b>Buffet Dinner</b></p> <p><b>Keynote: “Native America in the 21st Century: Journeys in Cultural Survivance”</b> W. Richard West, Jr. (Southern Cheyenne), President and CEO, Autry Museum of the American West, CRF Advisory Board</p>

Bosque - Rio Grande Meeting Room	Manzano - Sunrise Meeting Room	Grand Ballroom C
<p><b>Breakout 1</b> <b>MILESTONE</b> <b>Materials and Documentation</b></p> <p><i>Workshop:</i></p> <p>Dr. Christine Sims (Acoma), Director, American Indian Language Policy Research and Teacher Training Center</p> <p>Compiling a repository of learning materials, language documentation, research and data</p>	<p><b>Breakout 2</b> <b>MILESTONE</b> <b>Materials and Documentation</b></p> <p><i>Panel Discussion:</i></p> <p>Aleena Kawe (Yoeme), Red Star International, Moderator.</p> <p><i>Panelists:</i></p> <p>Jim Enote (Zuni), Executive Director, Colorado Plateau Foundation and Director, A:shiwi A:wan Museum and Heritage Center</p> <p>Wilhelm Meya, The Language Conservancy</p> <p>Nacole Walker (Lakhota)</p> <p>Dr. Penny Bird (Santo Domingo), American Indian Language Policy Research and Teacher Training Center</p> <p>Documentation in practice: creative ways of integrating language learning into the community; reclaiming power over language; pros and cons of using technology in language learning.</p>	<p><b>Breakout 3</b> <b>MILESTONE</b> <b>Language Use in Media</b></p> <p><i>Panel Discussion:</i></p> <p>Amy Kalili (Native Hawaiian), Executive Director, Makaulia, Inc.</p> <p>Todd Gettelman, Yocha Dehe Wintun Nation Language Department</p> <p>Inée Slaughter, Director, Indigenous Language Institute</p> <p>Elliot Bannister, The Language Conservancy</p> <p>Joe Bendickson (Dakhóta lapi Okhodakichiye), Chairperson, Dakota Language Society</p> <p>Jeremy Tātere MacLeod (Māori), Director, Māori Language Revitalization Society, Ngāti Kahungunu Tribe</p> <p>Using media to increase the relevance and impact of our languages</p>



# Gathering Agenda Day 4

## Thursday, December 15, 2016

Time	Grand Ballroom B
7:00–8:30 am	Breakfast
8:30–9:15 am	<p>Ron Lessard (Mohawk and Abernaki), White House Initiative on American Indian and Alaska Native Education (WHIAIANE)</p> <p><b>MILESTONE: Teaching and Training/Materials and Documentation</b></p> <p><b>Keynote: “Being Prepared for the Language Journey.”</b></p> <p>Dr. Christine Sims (Acoma), Director, American Indian Language Policy Research and Teacher Training Center,</p>
9:15–10:15 am	<p><b>Facilitated Session</b></p> <p><b>Exploring Milestones</b></p> <p>Aleena Kawe (Yoeme), Red Star International, Facilitator</p>
10:15–10:30 am	<p><b>Break</b></p> <p>Coffee/Tea</p>
10:30–11:15 am	<p><b>Facilitated Session</b></p> <p><b>Identifying Next Steps</b></p> <p>Aleena Kawe (Yoeme), Red Star International, Facilitator</p>
11:15–12:30 pm	<p><b>Resources Discussion</b></p> <p>Ramin Taheri, Senior Policy Advisor, U.S. Dept. of Education</p> <p><b>Cultural Resource Fund Phase 3 Grants Discussion</b></p> <p>Peggy Mainor, MICA Group</p> <p><b>Closing/Evaluation</b></p> <p>Della Warrior (Otoe-Missouria), CRF Advisory Board</p>

## Speaker / Presenter Biographies

**Daryl Baldwin (Myaamia)** is the director of the Myaamia Center at Miami University in Oxford, Ohio. He is a linguist and scholar reviving the linguistic, cultural, and intellectual heritage of the Miami (Myaamia) Nation. Since 1995, Daryl has worked with the Myaamia people developing culture and language-based educational materials and programs. He is a mentor and inspiration for other indigenous groups undertaking language revitalization efforts through the National Breath of Life workshops, which provide guidance for accessing and using archival materials held in D.C.-based archives and libraries. In September, the MacArthur Foundation selected him as a MacArthur Fellow.

**Elliot Bannister** is a Language Materials Editor for The Language Conservancy (TLC). As a Lakota linguist, his technical knowledge of Lakota grammar, morphology, phonology, and syntax make him an essential asset to TLC’s many language revitalization projects. Elliot has taught Teaching Methodology and Performance and Voice classes at the long-running Lakota Summer Institute, and has worked with speakers from across North and South Dakota on new publications.

**Joe Bendickson (Sisíthuŋwaŋ Dakhóta)** is a Dakota language instructor at the University of Minnesota and founded the Dakota Immersion Center for the Shakopee Mdewakanton Sioux Tribe. As Chairperson of the Dakhóta lápi Okhódakičhiye (Dakota Language Society), Joe works to create materials that can reverse the trend of language loss and begin to raise generations of fluent Dakota speakers.

**Carlotta “Penny” Bird, Ed.D. (Santo Domingo Pueblo)** has over forty years of experience in public education that included teaching at the elementary, high school and post-secondary levels, and serving as an administrator for tribal education organizations, non-profit organizations, and for public school districts in New Mexico. This experience included BIA, public schools and institutions of higher education. She served as the first Assistant Secretary of Education for Indian Education and prior to that she worked with the Zuni Public School District as curriculum coordinator, director of instruction, and director of bilingual education for over eleven years. Penny currently works with the American

Indian Language Policy Research and Teacher Training Center at UNM. Her interest in Native American student achievement resulted in serving on statewide assessment and evaluation committees and teams, and national work with NCES and the NIEA. Within New Mexico and beyond, Penny's work has emphasized the perspective of the many tribes that continue to have great concern for the education of their children, as well as the survival of their communities. With the contention that these are not conflicting paradigms but complementary components in supporting the future of the tribes, she continues to advocate for the study and provision of academically rich programs that develop the resiliency and talents of Native American students.

**Jim Enote (Zuni)** is the Executive Director of the Colorado Plateau Foundation as well as the director of the A:shiwi A:wan Museum and Heritage Center. He serves on the boards of the Grand Canyon Trust and Jessie Smith Noyes Foundation and he is a senior advisor for Mountain Cultures at the Mountain Institute. Jim is a National Geographic Society Explorer, a New Mexico Community Luminaria, and an E.F. Schumacher Society Fellow. In 2013, he received the Guardian of Culture and Lifeways Award from the Association of Tribal Archives, Libraries, and Museums, and in 2010 was awarded the first Michael Ames Prize for Innovative Museum Anthropology.

**Todd Gettleman** has been an employee at Yocha Dehe Wintun Nation for 18 years. He has assisted Leland Kinter and Bertha Mitchell on language revitalization and preservation since 2006. He has a Master’s Degree in Native American Studies from the University of California at Davis and a California Teaching Credential from Sonoma State University. Both degrees have proven useful for what Patwin Elder Bertha Mitchell refers to as “that handy dandy noun-verb stuff.” He is also responsible for creating and maintaining the iTunes database of Patwin words and phrases, the first Hill Patwin grammar book and the T’ewe Kewe website for Patwin language learners. Todd also manages the audio, video, linguistic, historic, ethnographic and photographic archives for Yocha Dehe Wintun Nation.

**Suzan Harjo (Cheyenne and Hodulgee Muscogee)**

is the president of The Morningstar Institute, a national Native rights organization, and Senior Advisor to the MICA Group. She is an advocate for Indigenous Peoples. She is a poet, writer, curator, and policy advocate who has helped Native Peoples recover sacred places and more than one million acres of land. Suzan was a political appointee in the Carter Administration, and President Obama awarded her the Presidential Medal of Freedom, the United States’ highest civilian honor, at a 2014 White House ceremony with 17 other awardees.

**Laurie Harper (Leech Lake Band of Ojibwe)** is currently the Education Project Coordinator for Leech Lake Nation. She is responsible for leading an education team on the development of the Nation’s Tribal Education Code and on a Comprehensive Educational Plan, as well as the development of the Leech Lake Education Division’s Policy on Tribal Consultation. Her passion has been native language revitalization and educational policy. Laurie has collaborated with various Tribal nations throughout Minnesota and Wisconsin and First Nations of Canada around educational issues such as native language immersion education and native language revitalization. She is currently pursuing her Master’s Degree at the Humphrey School of Public Affairs, University of Minnesota, and is a Shakopee Scholar.

**Leslie Harper (Leech Lake Band of Ojibwe)**, is the president of the National Coalition of Native American Language Schools and Programs. The Coalition brings together schools and programs taught through Native American languages under the provisions of the federal Native American Languages Act of 1990 (NALA). Coalition members include Bureau of Indian Education schools, standard public schools, charter schools, and private schools. The Coalition also includes the full range of education from preschool through grade 12 and into tertiary education. All members provide education through a Native American language for one half or more of all education in targeted grades. The Coalition represents existing programs in 15 different states and offers assistance to groups seeking to start programs in these and other states and American territories.



**Leanne Hinton, Ph.D.** is an emerita professor of linguistics at the University of California at Berkeley. She has been working with and writing about indigenous language maintenance and revitalization since the 1960’s. Through the Advocates for Indigenous California Language Survival, she conducts training workshops and makes presentations in the U.S. and around the world. Her books on language revitalization include: Flutes of Fire: Essays on California Indian Languages (Heyday Books, 1994), The Green Book of Language Revitalization in Practice (Academic Press 2001), How to Keep Your Language Alive: A Common-sense Approach to Language Learning and Teaching (Heyday Books 2002), and Bringing Our Languages Home: Language Revitalization for Families (Heyday Books 2013).

**Adrian John (Seneca)** is a member of the Hawk Clan of the Seneca Nation of Indians located in western New York. He is originally from the Allegany Territory but now resides on the Cattaraugus Territory with his wife and three sons. He is the Curriculum/Program Developer and Researcher for the Cattaraugus Language program. Adrian has worked in the Seneca Nation’s Education and Language departments since graduating from Oswego State University in 1997. After completing his Master’s in Education in 2007, he interned with the Faithkeepers School Ceremonial and Ritual Program, learning traditional longhouse ceremonies and language. In 2011, he spearheaded a new initiative within the Seneca Nation to develop proficient Seneca-speaking teachers to pass on language. Adrian is also an artist in his community who concentrates on traditional woodcarving.

**Amy Kalili (Native Hawaiian)** hails from Pa’ala’a on O’ahu island, more commonly known today as Hale’iwa. She grew up in Hilo on Hawai’i island and now lives on the windward side of O’ahu. Amy is a fluent speaker of the Hawaiian language and is fortunate to have been part of the Hawaiian language movement since the mid-1990’s. She recently stepped down from the Executive Director role at the ‘Aha Pūnana Leo and has taken on the task of developing a new broadcast media initiatives to further strengthen and normalize the Hawaiian Language. Amy is now the Executive Director of Makauila, Inc., a nonprofit whose mission is to create and disseminate Hawaiian language and culture broadcast media content. Amy graduated from the Kamehameha Schools in 1989, and received her BBA and BA in Hawaiian Studies from the University of Hawai’i at Hilo in 1997 and 2001 respectively. She earned her MBA from the University of Hawai’i at Mānoa and her JD from the William S. Richardson School of Law in 2006.

**Aleena Kawe (Yoeme)** is the President and CEO of Red Star International. Aleena has more than 20 years experience working with indigenous communities in the U.S., and more recently in the Pacific Islands and New Zealand. Much of her work has focused on strengthening partnerships to advance shared goals in the areas of education, public health, tribally-driven and participatory research practices. Aleena has a Master’s degree in Public Health, Community Health Practice Concentration, from the University of Arizona, and a Bachelor’s degree in Education. Prior to her work with Red Star, Aleena served as Education Director for the Pascua Yaqui Tribe, where she led the development of a culturally based charter high school and tribal library. She served as the administrator for the American Indian Research Center for Health at the Inter-Tribal Council of Arizona, and worked in Native American student affairs at the University of Arizona and Pima Community College.



**Jeremy Tatere MacLeod (Māori)** is the Director of the Māori Language Revitalization Strategy for Ngāti Kahungunu, the third largest tribe of Māori people in New Zealand. Jeremy has led the tribe’s language revitalization strategy for 6 years and has also been recently appointed to Te Matawai, a new tribal led board that drives the government Māori language revitalization strategy. During his time leading the tribes strategy there has been a renaissance of the desire to revive the language in Ngāti Kahungunu, and through concerted efforts Ngāti Kahungunu is now nationally recognized as a tribe at the forefront of language revitalization programmes. He has recently been involved in in depth research of the unique dialectal variations of Ngāti Kahungunu, and one of the goals he is charged with is the retention and promotion of those variations. After several years of research, he has seen first-hand the difficulties of reviving dialectal variations of a tribe whose language is at the brink of extinction.

**Wilhelm Meya**, Chief Executive Officer of The Language Conservancy, is a national advocate for endangered languages, and draws on more than 20 years of experience in higher education, linguistics, film production, and nonprofit management. Under his leadership, the Conservancy has become one of the foremost promoters of worldwide action for safeguarding indigenous languages and cultures, and the Lakota Language Consortium has become the leader in protecting and preserving the Lakota language—working with over 80 schools, 20,000 Lakota students, and eight tribes.



**Marshall McKay (Yocha Dehe Wintun Nation)** is the Chairman emeritus of the Yocha Dehe Wintun Nation and a member of the Cultural Resource Fund Advisory Board. Marshall has served the Yocha Dehe tribal government for 30 years as Treasurer, Secretary, and Chairman. He is dedicated to the preservation and promotion of Native arts and culture, the affirmation of sovereign tribal governance, and is an active spokesperson for the United Nations Declaration for the Rights of Indigenous Peoples. Marshall has served on the boards of the UC Davis Foundation and the Smithsonian’s National Museum of the American Indian. He is a founding member of the Native Arts & Cultures Foundation, acting board chair of the Autry National Center in Los Angeles, and founder and chair of the Mabel McKay Foundation, dedicated to the creation and preservation of Native American cultural expression. He is a gubernatorial appointee to the Native American Heritage Commission (NAHC) and the California State Historical Preservation Commission. In 2014, Marshall received the National Indian Gaming Commission’s prestigious Wendell Chino Humanitarian Award, and the Association of Tribal Archives, Libraries and Museums Leadership Award for his work in preservation of indigenous cultures and tribal sovereignty.

**John Murray (Blackfeet)** is the Blackfeet Tribal Historic Preservation Officer (THPO) and works for the Blackfeet Tribal Council on the Blackfeet Indian Reservation in Browning, Montana. He has served as a tribal council member and has worked as an electrical contractor, wildland firefighter, rancher, and college professor. He is a Blackfeet traditionalist and is a recipient of the 2017 Governor’s Humanity Award. John has worked tirelessly to preserve and share traditional Pikuni culture.



**Y. Elaine Rasmussen** is CEO of Social Impact Strategies Group (SISG). SISG designs effective community-centered strategies for philanthropists, nonprofits, foundations, and investors for positive, sustainable impact and social change. She has extensive experience in building cultural competency and transformational relationships in a wide range of sectors: philanthropy, tribal, government, Native and non-Native nonprofit organizations. Elaine has a proven track record of strategic positioning, creative communications, combined with an innate ability to develop strong relationships internally and with community donor/partners for win-win outcomes, as well as unite fractured groups for a shared sense of purpose. She is recognized for her innovation in driving fundraising, impact and organizational effectiveness for organizations such as Warner Bros., Dreamworks, US State Department, as well as social enterprise ventures. Follow her @YERasmuss.

**Nāmaka Rawlins (Native Hawaiian)** is the past chair of the Native Hawaiian Education Council. She was the Executive Director of ‘Aha Pūnana Leo for nearly 20, and is currently the Director of Strategic Collaborations and serves on the senior leadership team. From the Hawaiian Homesteads of Keaukaha and Pana‘ewa in Hilo, Nāmaka is a graduate of Kamehameha School for Girls and the University of Hawai‘i at Hilo Hawaiian Language College. She has been involved with ‘Aha Pūnana Leo and Hawaiian language revitalization since she was a volunteer in the preschool in Hilo in 1984, while she was a student at the university. Throughout her career, Nāmaka has been at the forefront of the language revitalization movement on many levels: teaching, coordinating programs on five islands, and advocating for public policy that supports the preservation of indigenous languages. She has served on the board of directors of the National Indian Education Association, the State Department of Labor and Industrial Relations Language Access Advisory Council, and has been a member of the Native Hawaiian Education Council since 1997. Nāmaka believes it is important that a representative of the comprehensive indigenous system of education is on the Education Council to express the needs of Hawaiian-speaking children and families at the local and national levels.

**Alyce Sadongei (Kiowa and Tohono O’odham)** is the Project Coordinator of the University of Arizona American Indian Language Development Institute, and has a career history of working with Native American arts and culture. Prior to joining the AILDI staff, she worked at the Arizona State Museum (ASM) at the University of Arizona. While at ASM, Alyce served as principle investigator on numerous grants, including an eight-year project that focused on tribal libraries, archives, and museums and was implemented in partnership with the Arizona State Library. This project directly influenced the formation of a national association of tribal libraries, archives, and museums. Additionally, she was the co-project director of several grants related to repatriation, consultation, and research regarding the use of pesticides on museum objects subject to repatriation.

**De Laura Saunders (Mississippi Band of Choctaw Indians)** first language is Chahta. She holds a Master of Education degree from Cambridge College, Cambridge, Massachusetts and has worked over 28 years in the field of early childhood and language education. As Director of the Wabinaki Curriculum Development Project, sponsored by the Boston Indian Council, Inc., she developed curriculum materials and conducted Native awareness and implementation trainings in selected Boston public schools. De Laura has held multiple positions for the Mississippi Band of Choctaw Indians, working as a teacher, education coordinator, director for Head Start Program, as well as division director for the Tribe’s Early Childhood Education program and as Language Teacher/Trainer for the language program. Currently, she is the Coordinator of the Choctaw Tribal Language Programs within the Department of Chahta Immi of MBCI.



**Dr. Christine P. Sims (Acoma)** is the director of the University of New Mexico’s American Indian Language Policy Research and Teacher Training Center and an assistant professor in the Department of Language, Literacy and Sociocultural Studies. UNM is among 20 universities and colleges across the nation that will receive the 2016 Indian Professional Development Award. AIPEC is a four-year project designed to increase the number of Native American educators in New Mexico. Upon graduation, participants will serve in areas with large populations of Native American students. Chris has said that having Native American educators in areas with a high density of Native American students has myriad benefits for the students and community, and teachers familiar with the language and cultural background of their students are able to address specific academic needs.

**Inée Slaughter** has served as Executive Director of the Indigenous Language Institute (ILI) since 1995. ILI provides Native American nations/communities language-related services to ensure their languages are once again used everyday, everywhere, by everyone in the communities. Previously, she served as Special Projects Coordinator for international cultural heritage conservation projects at the Getty Conservation Institute in Los Angeles. Inée brings to ILI 27 years of non-profit management experience, as well as a lifetime of work in international cultural exchange, language instruction, and interpretation. She earned a BA in French Literature from the University of California Berkeley and an Associate Degree in Interior and Graphic Design from UCLA.

**Amanda Tachine (Navajo)** is from Ganado, Arizona. She is Náneesht’ézhí Táchii’nii (Zuni Red Running into Water clan) born for Tl’izilani (Many Goats clan). Her maternal grandfather’s clan is Tábaahí (Water’s Edge) and her paternal grandfather’s clan is Ashiihi (Salt). Amanda received a Ph.D. in Higher Education from the University of Arizona, where she led efforts in a dynamic two-tiered college access mentoring program, Native SOAR (Student Outreach, Access, and Resiliency). Amanda is currently a Postdoctoral Scholar at the Center for Indian Education at Arizona State University where she hopes to continue advancing ideas and strategies for Native student success.

**Nacole Walker (Húnkpap̃ha Lak̃hóta)** earned her BA in Linguistics from Dartmouth College in 2011 with a special interest in the Lakota language. She returned to her home on the Standing Rock Indian Reservation to work as a Lakota language instructor at the Language Immersion Nest at Sitting Bull College. A promising young professional linguist, she has assisted on TLC’s audio recordings for the New Lakota Dictionary-Online. Nacole works to revitalize Lakota through numerous programs and approaches.

**Lucille Watahomigie (Hualapai)** received her Bachelor of Science in Education degree from Northern Arizona University. Lucille earned her Master of Education degree from the University of Arizona. Currently, she is the director of Hualapai Education and Training Department in Peach Springs, Arizona and has been there since 2002. She is a passionate advocate for Native languages. Lucille co-founded the American Indian Language Development Institute (AILDI) in 1978, and has sponsored language revitalization and maintenance classes for more than 2,000 language practitioners to work on their own native languages. She taught Bilingual Curriculum Development and Methods and Materials in Bilingual Education for the Language, Reading, & Culture Program at the University of Arizona from 1994-2013. She was instrumental in shaping native language policies at the local, state, and federal level. In 2001, with a group of the PAI language speakers, a subcategory of the Yuman language family, she planned strategic short and long term goals to ensure the life of their languages. Lucille has taught at the PAI Language Immersion Camp for 15 years.

**Della Warrior (Otoe-Missouia)** is a MICA founder and an Advisory Board member of the Cultural Resource Fund. She is the Executive Director of the Museum of Indian Arts and Culture (MIAC) in Santa Fe, New Mexico. Della served as president of the Institute of American Indian Arts (IAIA) in Santa Fe from 1998 through 2006. Under her leadership, the college received national accreditation for its two-year and first four-year academic degree programs. Prior to her work at IAIA, she was elected as the Otoe-Missouria Tribe’s first female chairperson. Della’s experience includes serving as director of Indian Education for the Albuquerque Public Schools, chief operating officer of the Yocha Dehe Wintun Nation in California, and as an expert consultant in the establishment of the National Native Arts and Cultural Foundation, an initiative of the Ford Foundation. In 2007, she was inducted into the Oklahoma Women’s Hall of Fame. She holds a Master’s in Education from Harvard University and a Bachelor’s in Sociology from Northeastern State University in Oklahoma. Della currently serves as Vice Chair of Wings of America Board and is a board member of the Mabel McKay Foundation. Previously, she served on the boards of the Smithsonian’s National Museum of the American Indian, the White House Initiative on Tribal Colleges and Universities, the American Indian College Fund, and the World Indigenous Nations Higher Education Consortium.

**Philbert Watahomigie (Hualapai)** is Vice Chair of the Hualapai Tribal Council, serving his second term of four years. He received his Bachelor of Science in Education degree from University of Arizona. Philbert taught at the American Indian Language Development Institute (AILDI) from 1978-1988 as an instructor in curriculum development. AILDI has been a model for more than a half dozen native language institutes. He was a trainer in the Hualapai Bilingual Demonstration Program, which replicated the Cultural and Environmental Curriculum and Technology in ten communities throughout the United States. In 2001, with a group of PAI language speakers, a subcategory of the Yuman language family, he planned strategic short and long term goals to ensure the life of their languages.

**W. Richard West, Jr., (Southern Cheyenne)** is the President and Chief Executive Officer of the Autry Museum of the American West in Los Angeles, California. He has devoted his professional life and much of his personal life to working in the national and international museum communities, and with American Indians on cultural, educational, legal, and governmental issues. He was the Founding Director and Director Emeritus of the Smithsonian’s National Museum of the American Indian, where he served as Director from 1990–2007. He subsequently served as the interim director of the Textile Museum in Washington, D.C. Before his museum career, Rick practiced law at the Indian-owned Albuquerque, New Mexico, law firm of Gover, Stetson, Williams & West, P.C. He holds a bachelor’s degree in American history magna cum laude from the University of Redlands, a master’s degree in American history from Harvard University, and a Juris Doctor degree from Stanford University, where he served as an editor and note editor of the Stanford Law Review. He is a citizen of the Cheyenne and Arapaho Nation of Oklahoma and a Peace Chief of the Southern Cheyenne.

**William H. Wilson (“Bill”)** is a professor of Hawaiian language, Hawaiian studies, and linguistics in Ka Haka Ula O Ke’elikōlani College of Hawaiian Language at the University of Hawai’i at Hilo. He was awarded the University of Hawaii Regents Medal for Excellence in Teaching in 1999. He received his master of arts in linguistics and doctor of philosophy in linguistics from University of Hawaii Mānoa. Bill is founding chairperson of the State of Hawai’i’s Hawaiian language college (Ka Haka ‘Ula O Ke’elikōlani) in Hilo, Hawai’i. Ka Haka ‘Ula is the higher education branch of the state’s Hawaiian language medium school system. The College itself encompasses a preschool to grade 12 laboratory school, a B.A., a teacher education certificate, M.A. and Ph.D. all taught through Hawaiian. Bill and his wife Dr. Kauanoe Kamanā were founding members of the non-profit ‘Aha Pūnana Leo that has pioneered and continues to provide key direction for the Hawaiian language medium education. Bill and Kauanoe were among the first second-language speakers of Hawaiian to reestablish a total Hawaiian

speaking family and home. Their two children were both educated from preschool to grade 12 through Hawaiian medium education and went on to graduate from English medium universities and successful careers.

**Ofelia Zepeda, Ph.D. (Tohono O’odham)** grew up in Stanfield, Arizona. She earned an M.A. and a Ph.D. in linguistics from the University of Arizona and is the author of a grammar of the Tohono O’odham language, A Papago Grammar (1983). Ofelia’s poetry collections include Ocean Power: Poems from the Desert (1995) and Jewed’l-hoi/Earth Movements, O’Odham Poems (1996). Her poetry touches on linguistics, O’odham traditions, the natural world, and the experience of contemporary O’odham life. Her work is influenced by traditional Papago themes and songs. Ofelia was honored with a MacArthur Fellowship (1999) for her contributions as a poet, linguist, and cultural preservationist. She received a grant from the Endangered Language Fund for her work on the Tohono O’odham Dictionary Project. She has been a professor of linguistics and director of the American Indian Studies Program at the University of Arizona, as well as director of the American Indian Language Development Institute (AILDI). She edits Sun Tracks, a book series devoted to publishing work by Native American artists and writers, at the University of Arizona Press.





PATHWAYS TO FLUENCY  
THE **MICA** GROUP



W.K.  
KELLOGG  
FOUNDATION™

